

『テラフォーミング・マーズ拡張 動乱』 FAQ

Q: 今回のキックstarter『Terraforming Mars: Turmoil』では、該当プロジェクトのページに、「Arclight has full responsibility for rewards sent to Japan.」と記載があるが、どの程度まで関わっているのか？

A: ストロングホールド社およびフリックスゲームズ社と提携を結び、「完全日本語版」の製作、および発送を受け持ちます。

Q: 日本語訳はアークライトなのか？

A: はい、その通りです。

Q: 基本や拡張を含んだセットもあるが、こちらもアークライトが翻訳したものなのか？

A: はい、その通りです。

Q: 日本語訳がアークライトだとして、内容物はすべて日本語化されているのか？

A: はい、その通りです。

Q: 今回バックして、得られる製品と一般販売版との違いは、キックstarter上のプロモだけなのか？

A: はい、その通りです。版としては最新のものとなります。

Q: プロモーションカードなど付随品なども日本語化されるのか？

A: はい、その通りです。

Q: 拡張セットと書かれているが、どの拡張セットのことを指すのか？

A: 拡張セットは

『テラフォーミング・マーズ拡張 ヘラス&エリシウム』、テラフォーミング・マーズ拡張 ヴィーナス・ネクスト』、
『テラフォーミング・マーズ拡張 プレリユード』、『テラフォーミング・マーズ拡張 コロニーズ』、『テラフォーミング・マーズ拡張 動乱』

Q: 基本や拡張を一緒に頼んだ場合、すべてが同じ言語の商品なのか？

A: はい、その通りです。

Q: 『テラフォーミング・マーズ拡張 動乱』のみを日本語で、基本や既存の拡張は英語、のような注文はできるのか？

A: いいえ、できません。

Q: 発送もアークライトが行うのか？

A: はい、アークライトが行います。

Q: 139ドルをプレッジした場合、基本とすべての拡張セットが届くのか？

A: はい、その通りです。『テラフォーミング・マーズ』基本セット、『テラフォーミング・マーズ拡張 ヘラス&エリシウム』、『テラフォーミング・マーズ拡張 ヴィーナス・ネクスト』、『テラフォーミング・マーズ拡張 プレリユード』、『テラフォーミング・マーズ拡張 コロニーズ』、『テラフォーミング・マーズ拡張 動乱』および今回のプロジェクトのプロモすべてをお送りします。

Q:キックスターターのページでは発送先は選択できるが、言語選択が見つからない。

A:現段階では選ぶことはできません。5月5日にプロジェクトが終了後に、各バックカーにプレッジマネージャーのページへのリンクが送られます。そのページに住所の記入と言語選択して、製品の発送を確定させます。

『テラフォーミング・マーズ：動乱』キックスターターURL：

<https://www.kickstarter.com/projects/strongholdgames/terraforming-mars-turmoil?ref=discovery&term=turmoil>